

Deklaracja Uczestnika PPK w zakresie finansowania wpłat dodatkowych do PPK

Declaration of the PPK participant in the field of making additional contributions to the PPK

Miejscowość / City

Data / Date

Deklarację należy wypełnić WIELKIMI LITERAMI. Deklarację składa się podmiotowi zatrudniającemu. ¹⁾
Declaration must be completed in the CAPITAL LETTERS. Declaration is submitted to the employing entity. ¹⁾

Dane osoby zatrudnionej

Data of the employed person

Imię (imiona)
Name (names)

Nazwisko
Surname

Numer PESEL, a w przypadku osób nieposiadających numeru PESEL data urodzenia
Personal id. no. (PESEL), in case of people without Personal id. no. (PESEL) date of birth

Seria i numer dowodu osobistego lub numer paszportu albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość w przypadku osób nieposiadających obywatelstwa polskiego
Series and number of ID card or number of passport, in case of people without Polish nationality another ID document which confirm your identity

Nazwa podmiotu zatrudniającego
Name of employing entity

Oświadczenie Uczestnika PPK ²⁾

Statement of an PPK participant ²⁾

Na podstawie art. 27 ust. 3 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2215, z późn. zm.) deklaruję finansowanie przeze mnie wpłaty dodatkowej do PPK w wysokości % wynagrodzenia (maksymalnie 2% wynagrodzenia uczestnika PPK) oraz wnoszę o dokonywanie wpłaty dodatkowej do PPK w powyższej wysokości.
Pursuant to article 27 paragraph 3 of the Act of October 4, 2018 on employee capital plans (Journal of Laws of 2018, item 2215, as amended), I declare that I will finance an additional contribution to my employee capital plan (PPK) amounting to (.....) % of my remuneration (maximum 2% of PPK member's remuneration) and hereby request that such additional contribution be made to my employee capital plan (PPK) in the amount as specified above.

Oświadczam, że na podstawie art. 27 ust. 6 pkt 2 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2215, z późn. zm.) rezygnuję z finansowania wpłaty dodatkowej do PPK.
Pursuant to article 27 (6) point 2 of the Act of October 4, 2018 on employee capital plans (Journal of Laws of 2018, item 2215, as amended), I hereby waive my right to finance an additional contribution to my employee capital plan (PPK).

data złożenia deklaracji podmiotowi zatrudniającemu
date of submitting the application to the employing entity

czytelny podpis Uczestnika PPK
legible signature of the PPK participant

1) Podmiot zatrudniający oznacza / The employing entity means:

- pracodawcę, o którym mowa w art. 3 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. a, jeżeli posiada numer identyfikacyjny,
the employer referred to in Art. 3 of the Act of 26 June 1974 – Labor Code – in relation to employed persons referred to in point 18., if it has an identification number.
- nakładcę – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. b,
in relation to the employees referred to in point 18 (b).
- rolnicze spółdzielnie produkcyjne lub spółdzielnie kółek rolniczych – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. c,
agricultural production cooperatives or cooperatives of agricultural circles – in relation to the employees referred to in point 18 (c).
- zleceniodawcę – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. d, jeżeli posiada numer identyfikacyjny,
the principal - in relation to the employed persons referred to in point 18 (d), if it has an identification number.
- podmiot, w którym działa rada nadzorcza – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w pkt 18 lit. e,
entity in which the supervisory board operates – in relation to the employed persons referred to in point 18 (e).
- płatnika – jeżeli pracodawca, o którym mowa w lit. a, lub zleceniodawca, o którym mowa w lit. d, nie posiada numeru identyfikacyjnego,
payer – if the employer referred to in point and, or the principal referred to in point (a), d, does not have an identification number.

2) Zaznaczyć X we właściwym kwadracie.
Mark an X in the appropriate square.